

Meg'elenik hetenként kétszer szerdán és szombaton Szerkesztőség és kiadóhivatal: Sátoraljaujhely (Vármegyeház udvar)

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Előfizetési ár: Negyedévre . . . 20000 K.
Hirdetések: négyzetcentiméterenként.
Nyilttér soronként 1500 K.

Telefon: (szerkesztőség) 63. szám.

FŐSZERKESZTŐ: Báró MAILLOT NÁNDOR

FELELŐS SZERKESZTŐ: Dr. MIZSÁK JÓZSEF

Telefon: (kiadóhivatal) 63. szám.

Hiszek egy istenben hiszek egy hazában, Hiszek egy isteni örök igazságban, Hiszek Magyarországra feltámadásában. Amen.

Kiket feszélyez a törvényhozói eskü?

Mint ismeretes a választójogi javaslatnak, melynek tárgyalását a nemzetgyűlés megkezdte, van egy szakasza, mely kimondja, hogy a megválasztott képviselő törvényhozói esküt tartozik letenni. A képviselő fogadalmat tesz arra, hogy a magyar államhoz és a magyar nemzethez mindenkor hű lesz és mint a törvényhozó testület tagja a magyar állam törvényeinek megváltoztatására más módon, mint törvényes eszközökkel nem törekszik. Képviselői feladatát lelkiismerete és meggyőződése szerint teljesíti s e működésében a törvényhozás házában kívül álló tényezőktől utasítást nem fogad el, minden külső tényezőtől jövő beavatkozási kísérlettel szemben képviselői függetlenségét megvédi, hogy tettemivel a haza és nemzet boldogulására törekedhessék.

Amint látjuk ez a szakasz két igen fontos kötetmet ír elő a törvényhozók számára, mely viszont olyan lényeges alkotmánybiztosíték, hogy arra a közelmúlt idők tanulságainál fogva a jelenlegi helyzetében feltétlenül szüksége van a nemzet biztonságának. Megvéd puccsoktól és lehetetlenné teszi illetéktelen külső faktoroknak szuverenitásunkat sértő befolyását, mely különösen a nemzetközi szociáldemokrácián keresztül legutóbb is kísérletet tett bizonyos foku illetéktelen ellenőrzésre és elfogadhatatlan belésszólásra. Ép ezért maga az eskü, különösen pedig annak szövege érzékenyen elevenre tapintott azoknak az irányzatoknak, amelyeknek a törvény szellemének megkerülésével és az alkotmányos ut kijátszásával mindaddig meg volt a lehetőségük, hogy céljaikat önkényes formában érvényre juttatni megpróbálhassák.

Az első felszisszenés a szélső baloldal felől hangzott el, de a közvélemény nagyobb megütöztetésére a legitimisták részéről is igyekeznek az eskü intézményét megtámadni, mert az minden olyan hátsó gondolat előtt is be-

csukja az ajtót, amely a magyar állam törvényeit nem törvényes eszközökkel is szívesen megváltoztatná a dinasztia restaurációjának érdekében.

Nem gondolják meg a legitimisták, hogy oknélküli oppozíciójuk még mindig idegeskedő ellenségeink malmára hajtja a vizet, akiknek mintegy bizonyítékul kínálkozik az alkalom, hogy rámutassanak, ime Magyarországon nyíltan törekednek bizonyos politikai körök a királykérdés illegitim uton való megoldására.

Nem akarunk mélyebben belébojtoszkodni e probléma kényes természetű fejtegetésébe, de az ország törvényes rendje és nélkülözhetetlen biztonsága érdekében helyteleníteniünk kell minden olyan mozzanatot, mely zavart kelthet a belső békénket felboríthatja, ellentétet állít a nemzet különböző fellegű rétegei között s elveti a magját egy újabb, felesleges viszálynak.

Ha a képviselői eskü ellen szervezkedők, legyenek azok bárkik, messzebbmenő politikai akcióra gondolnak, szembe fogják magukat találni a józanabb magyar közvéleménnyel, amelynek szemében a puccsok rég lejártak magukat, mert ennek az ország konszolidációja egyszer már megadta az árát. Szövegmodosításra van alkalma a törvényhozás plé-

numának, de az esküvel szembe helyezkedni, amint az törvénné vált, többé nem lesz joga senkinek.

A Közművek a városi költségvetésben

Mit jelent a közönségre a Közművek által a városnak fizetendő évi bérösszeg? A Közművek csak egységáremelés után képes bért fizetni

Az április 29-iki képviselőtestületi közgyűlés a költségvetés tárgyalása során a városi közműveket az átadott ingatlanok és berendezési tárgyak évi bérlete fejében 850 millió koronával terhelte meg. A gépiesen lemorzsolts szám labarintusban egyetlen képviselőtestületi tag sem ismerte föl ezen tétel beállításának súlyos következményeit, mert a gyűlésen felszólaló képviselők a szenzációkat ígérő színházi segély tárgyalásánál fejtették ki városatyai aggodalmaikat.

A költségvetésbe beállított 850 millió koronás tétel minden érdeklődés, megállás nélkül siklott át a közgyűlés, nem kutatva s nem törődve azzal, nem e jelent ez súlyos teherterelt arra a polgárságra, melynek teherviselési képességét a 10 milliós színházi segély, a felszólaló képviselőtestületi tagok szerint erősen megrendítette volna.

Közérdekből tesszük mi most vizsgálat tárgyává ezen tétel beállításának súlyos következményeit, azért leginkább, hogy utat és módot nyújtsunk a megfontolásnak és a diskusszióknak és a kérdés napirenden tartásának, mert megkérült adataink szerint az az érdek-

összeütközés, amely a 850 millió koronás bérösszeg költségvetési tételként való beállításával a közgazgatási és üzemi város között bekövetkezett nagyon súlyos terhel, mintegy 25%-os egységár emelést jelent az áramfogyasztó közönségre.

A 850 millió korona kb. 10%-át teszi ki a városi közművek kezelésében lévő ingatlanok és berendezési tárgyak értékének, illetve a város vezetősége ezen összeggel vélte szükségesnek a Közműveket a folyó évre megterhelni az átadott és használatban birt ingatlanok és berendezési tárgyak bére fejében oly célból, hogy ezen összeg beállításával a háztartás szükségleteit dotálja.

A legnagyobb mértékben helyteleníteniünk kell azt, hogy a városi háztartási kiadásokat a Közművek tiszta nyereségéből fedezzék, mert ilyen módon a Közművek még egységár emeléssel sem tudja a megfelelő értékcsökkenési és megújítási tartalék alapokat dotálni, egészséges beruházási programot szolgálni s végrehajtani ennek egyik legfontosabb részletét, a víz-műtelep villamosítását.

Ipari üzemeknél és így a Közműveknél is tiszta nyereségnek

A proletárdiktatura Zemplén vármegyében

Irta: Dr. Kossuth János

(133) IV.

A diktatura második szaka.

Ha Csutáék áll vala, aligha tanui nem lettünk volna az odáig még páratlan erőszakosságoknak. Ismét szárnyra kelt a hír, hogy rekvirálni fogják az összes élelmi készleteket s hogy a lakásokat meg fog kelleni osztani a proletár családokkal. A vörös hadsereg katonáit be is szállásolták számos házába. Meg kell adnunk azonban, hogy a beszállásolt vörös katonák ellen tudomásunk szerint sehol panasz fel nem merült.

Az új helyi direktórium a terror újrafelvételéhez lát. Letartóztatja dr. Nagy Béla ügyvédet, akit ellenforradalmárnak deklarál azért, mert egy Varga Andrásné nevű, türehtelen viselkedésű mocskoszáju asszonyt május vége felé — megakadályozandó a további csendzavarást — a rendőrségnek feljelentett.

A feljelentés — amikor a vörö-

sök június 6-án visszajöttek — elintézetlenül hevert a rendőrség-nél s az a diktatura embereinek kezébe jutott. A haszontalan szószátyár asszony, aki egyébként valamiféle „főbizalmi nő“-ként szerepelt a diktatura első szakában, egyszerre proletármártírrá lett, aki az ellenforradalmár burzsuj bosszujának áldozataként került bajba.

Dr. Nagy Béla családja Szojka alerezredhez fordult oltalomért, aki rövidesen megütözte Csutának, „hogyha a letartóztatottat azonnal szabadlábra nem helyezi, elfogatja és vasra vereti az egész direktóriumot.“

Csuta ijedten engedelmeskedett, Nagy Béla azonban nem sokáig élvezhette a szabadságot. Néhány nappal később (június 15-20) megjelent Sátoraljaujhelyben dr. Zilahy László, a kassai katonai forradalmi törvényszék vádbiztosa s többet magával újból letartóztatatta s egy két nap múlva Kassára kísértette, ahonnan csak akkor szabadult, amidőn Kassát entente parancsra a vörösöknek ki kellett üríteniök, hogy a csehek újból birtokukba vehessék.

A kassai katonai forradalmi törvényszék abban különbözött a sátoraljaujhelyitől, aminőnek azt a diktatura első szakában alkalmunk volt megismerni, amidőn elnöke Knall Ede kiszabadult fegyenc, vádbiztosa Lang József, a „Golyavár notórius züllött alakjaiból Bettelheim Ernő által kiemelt egyetemi hallgató volt. A kassai bíróságnak ugyanis dr. Zilahy László adta meg a direktívát, egy széles látókörű, fegyelmezett ember. A tárgyalások eléggé alkalmazkodtak az adott körülmények között türehtető formákhoz, míg a Knall—Lang forradalmi törvényszékénél megesett, hogy a vádiott szabadult, de a tanu került a vádiottak padjára, majd börtönbe s ahol a védő ügyvéd sem érezhette magát biztonságban.

A katonai forradalmi törvényszék is kemény büntetésekkel sújtott. Hozott halálos ítéleteket is, melyek közül azonban tudomásunk szerint egyet sem hajtottak végre.

Egy abaujmegeyi községi jegyző, akit az ellenforradalmárság gyanuja a többinél súlyosabban terhel, golyó általi halálra íté-

Egyes szám ára 1000 K.

csak az tekinthető, ami az értékcsökkenésnek kitett berendezési tárgyak avulására és esetleges behuzásokra félretett tartalékokon felül mutatkozik.

A Közművek, mint altruista üzem, előállható nyeresége nem bírhat el 10% os évi bért, nem bír havonta kb. 20 milliót háztartási célokra a városi pénztárba beszállítani, mert a 60,000 Kw.-ot 540 millió korona értékben kitevő közvilágítási díj levonása után ennyit tenne ki hozzávetőleg a kiszámított havi bérösszeg, amivel a Közműveknek a háztartás terheire kell hozzájárulnia.

Az áthárításnak és tehermegosztásnak ez a módja egyébb nehézségeken kívül antiszociális is, mert miről is van itt szó tulajdonképpen? A városi háztartási költség-előirányzat deficitet jelez. Ezt a deficitet hártja át részben a költségvetés a Közművekre, illetve a villany és vízfogyasztókra, mert a Közművek ezt az összeget egységáremelés nélkül nem képes előállítani.

A deficit részleges eltüntetésének két módja kínálkozott: vagy áthárítjuk a deficit összeget kereseti adó alakjában, mely százalékosan 1.5%-ot eredményezne, vagy pedig megterheljük ezzel az összeggel a Közművek fogyasztóit. A kereseti adó helyes kivetését feltételezve a megterhelés progresszív és a város lakosságának teherképesebb rétegét terheli. Ezzel szemben a választott mód, a Közművekre egységár emelés rákényszerítése, súlyosabb terhet ró a szegényebb villany és vízfogyasztóra, miután a villanyfogyasztást egy bizonyos határon túl csökkenteni nem lehet, a vízfogyasztási díjak pedig takarékosággal, tekintve az általános rendszert, egyáltalában nem csökkenthetők. Ezekben rejlik a választott megoldás antiszociális volta.

Meggondolandó lett volna to-

tette a vesztőhelyre is kivezette-tett s amikor már a komor aktus formáságai után a szemét is bekötötték, kapott kegyelmet, amely a halálbüntetést súlyos börtönre változtatta. Az új világrend átkverte apostolai úgy látszik, hogy a büntetések számát a halálfelelem elszívését akarta kiegészíteni, a rémuralom nagyobb di-csőségére.

Sárospaták társadalmának az ellenforradalmárság gyanújával terhelt tagjai közül többeket sujtott a direktórium bosszúja. Hodossy Béla, a tanítóképezde érdemes igazgatója, akit a vezetése alatti tanintézet több — a proletárdiktatúrához csatlakozott — tanára vádolt be, továbbá Lippe Béla szolgabíró, Cziráky Károly városi jegyző, Rácz Rezső járási számvevő és Leskó István tartóztattak le június 11-én és a Rhédei Ferenc direktórium elnök által foganatosított kihallgatás után szekereken Sátorajauhelybe, majd onnét egy vörös katonákat szállító vonaton Kassára hurcoltattak.

(Folyt. köv.)

vábbb ennek a tehernek a villany és vízfogyasztókra való áthárítása azért is, mert a szükségképen előálló egységáremelés könnyen a villanyfogyasztók számának csökkentését eredményezheti, drágítja az ipari áramot is, aminek végső eredménye, nagyobb termelési költség, magasabb előállítási költségek.

Még tovább menve, a villany és vízdíjak emelése a közhangulatot, ezuttal teljesen ok nélkül, a Közművek ellen irányítja, mert a nagyközönség legnagyobb részének ezen ügy szőnyegre hozatala nélkül nem lehetett volna arról tudomása, hogy az elkövetkezendő egységáremelést, csak az a kényszerhelyzet idézi elő, melybe a magas bérösszeg folytán a vállalat került.

Rá mutatunk még arra a körülményre is, hogy ha lehetetlenné tesszük a városi Közműveknél a megfelelő tartalékolásokat, akkor ezzel elvágjuk az utját annak a lehetőségnek, hogy a Közművek megfelelő rentábilis beruházásokkal a villany és vízdíjakat redukálhassa, amint ez mostanában már jelentkezett is. Tudomásunk szerint a Közművek nagy költségekkel rendbe hozta a Diana fürdőt és viseli, illetve áthárítja ennek deficitjét a többi üzemekre. Semmiképen sem indokolt tehát, hogy a Közművek, mikor az átalakításokkal a bérösszegbe betudandó befektetéseket eszközölt, még külön bért is fizessen a deficités fürdő után is.

Az áthárítás ilyen módja a szanálási törvényben foglalt azon generális utasítással sem indokolható, mely szerint a városi üzemek minden körülmények közt jövedelmezővé teendők, mert a Közműveknél olyan üzemek is lehetnek, amelyek közérdekű voltuknál fogva, még deficités üzletmenet esetén sem szüntethetők be. A Diana fürdő deficitet dolgozik, de józan ésszel senki sem követelheti ezért a fürdő üzemének megszüntetését.

Ez a megosztás igazságtalan amiatt is, mert ily módon a közvilágítás terhére kizárólag a villanyfogyasztók kb. 1700 adóalany fizeti és a villanyfelszereléssel nem bíró adózók ezzel kivonják magukat ezen közteherviselés alul. A közvilágítás tétele pedig igen jelentékeny, miután az az összes fogyasztásnak 20%-át, összességében évi 540 millió koronát tesz ki.

A továbbiakban rá mutatunk még arra, hogy a város vezetősége mi módon jutott erre a bér-megállapítási ideára?

A városi képviselőtestület 1924. május 22-én tartott közgyűlésén azzal az indokollással, hogy a közvilágítás a városi háztartási költségeknek 25%-át teszi ki s ezt nem tudja megfizetni, 1925. június 1-től a közvilágítási díjaknak csak 25%-át fizette (ma a közvilágítási költségek a városi háztartási költségeknek legfeljebb 8%-át teszik ki) s a többi áthárította a fogyasztókra. Zemplén vármegye törvényhatósági bizottsága dr. Lichtenstein Jenő képviselő tag felelősségére ezt a határozatot megsemmisítette azzal az indokollással, hogy a közvilágításhoz mint közteherhez minden adózónak hozzá kell járulnia.

A város most látszólag alkalmazkodik e törvényhatósági döntéshez. Kijelenti hogy teljes összegében megfizeti a közvilágítást, de ezt megtoldva 250 millióval áthárítja a Közművekre. A Közművek azonban ezt egységáremelés

nélkül nem bírja fizetni, kénytelen egységárat emelni s így megint csak az a helyzet áll elő, amit a törvényhatóság nem akceptált, hogy a közvilágítás teljes összegében a fogyasztókat terheli. További lökést adhatott végül a város elhatározásának az is, hogy a Közművek 1924. okt. havától, tehát azon időpont után, amikor a közvilágítási költségeknek már csak 25%-a folyt be 10%-al csökkentette az áramfogyasztási egységárat. Ez birta bizonyára a várost arra, hogy az eddigi cca. 400 millió megterhelést 850 millióra emelje.

Ennyit egyelőre erről az ügyről, amely az áramfogyasztókat máris erős izgalomba hozta. Olyan kérdés ez, amely jóval nagyobb érdeklődést igényelt volna, mint az ehhez képest bagatell 10 millió segélyügyi s azoknak akik bőséges energia pazarlással annyira hangsúlyozták a polgárság érdekeit, itt kínálkozott az igazi alkalom a rendkívül megterhelt fogyasztó közönség érdekeinek szolgálatára.

A kegyesrendi reálgimnázium Jókai-ünnepé

A legnagyobb magyar szellemek egyikének, a magyar géniusz csodájának és büszkeségének, Jókai Mórnak emlékét koszorúzza meg centennáriuma alkalmából reálgimnáziumunk a Városi Színházban hétfő este rendezett ünnepségen. A színházat zsúfolásig töltötte meg a közönség a legnagyobb érdeklődéssel és bizalommal az irodalmi ünnep programja iránt, melyet a nagy mesemondó emlékéhez mindenben méltóan font koszoruba a gazdag invenciókkal megáldott rendezőség.

A megnyitó beszédet az intézet népszerű igazgatója, Vidákovich Dániel tartotta, erőteljesen világítva meg a Jókai emléket megkoszorúzó ünnepélyek nemzeti tartalmát, a környező államokkal szemben kulturánk fensőbbiségét s nyugati viszonylatokban is számottevő versenyképességét. A gimnáziumi zenekar két zeneszámot interpretált *Korcsiak* Ede tanár vezényletével, megkapó összhangban kitűnően érvényesítve a partitúrák szépségeit. Harmadik szereplésében a zenekar a II. osztály énekét kísérté. Zene és énekkar egyformán igazolták vezető-tanáruk

nevelő hatásának meglepő eredményeit.

Farkas Andor VIII. o. tanuló Komócsy József Jókai című költeményét szavalta azokkal az örökös képességekkel, melyek édesatyját csonkaországunk egyik legismertebb versmondójává tették. Densz Sándor VII. o. tanuló a Cinkotai Kántor című költeményt szavalta kifejező erővel, kedves humorral és találó felfogással.

Jókairól Koczun Jakab tanár olvasott föl, Jókai fantáziájának nagyvonalúságát, romantikus forróságát éreztetve.

Végül Kontraszty Dezső tanár a legmelegebb ünnepléstől kisérve nyújtott egyszerű, közvetlen s mégis nagyon hatásos magyarázatokat ahhoz a mesés galériához, sorozatos élőképekhez, melyekből Jókai regényeinek hangulata, levegője, speciális atmoszférája áradt ki a nézőtérre. Jókai írásainak női alakjai elevenedtek meg előttünk a testet öltő mesék illuzióit keltve. Dobogó szívvel, édesbusz érzéssel gyönyörködhetett mindenki az ifjúság kedves álmaira gondolva, méla elérzékenyüléssel, multba felejtkező boldogsággal szemlélve Jókainak az ujhelyi legszebb urilányok által megelevenített elképzeléseit. Nem mondhatunk itéletet, melyik élőkép volt szebb, melyik színesebb, kifejezőbb, mert mindegyik elhíhetővé tudta tenni a gazdag fantáziájú költő-király ecsetvonásait, amint regényeiben és elbeszéléseiben hősnőinek ragyogó portréit megrajzolta.

Mohrbacher Böske, Molnár Baby, Chudovszky Piri, Klein Irénke, László Magda, Viczenthy Márta, Bauman Boriska, Evva Böske, Schweiger Bella, Fenyő Lili, Jávorszky Olga, Szabó Ilonka, Klein Manya, Bajusz Baba, Klein Olga,

SZIPÁL M. KÁROLY

művész i fényképészete

Sátorajauhely Petőfi-u. 14. sz.

Tekintettel a nehéz gazdasági viszonyokra,

leszállított árak!

Külön fényképnagyítási szakosztály.

Világhírű
kelengyevásznak
egyedárusítása.

Ruhavásznak
és mosó ceigok
nagy választékban.

Az ország legolcsóbb szövetáruháza

Angol, francia és belföldi legjobb gyártmányú női és férfi gyapjuszövetek különlegessége állandóan nagy választékban.

Brunner Lajos Sátorajauhely
Fő-ucca 16. sz.

Feltűnő olcsó árak!

10-20%

megtakarítás!
Női kosztium és
ruhaszövetek

A legolcsóbb beszerzési forrás
Orbán Béla
füszer-, csemege- és hentesáru üzlete
Sátorajauhely, a pénzügyi palotával szemben.

Branszky Anica, Füzesséry Kató, Várady Saci, Haraszthy Lulu, Klein Ilonka, Holló Agnes és Arnothfalvy Rózsika hozták előnkbe egymásutáni következő képekben Jókai mesészerű és mégis élő alakjait stílusos és korhű jelmezekben. A közönség szinte önfeledten tüntetett ennyi szépség láttán, jutalmazva ezzel a rendezőset és különösen *Kontraszty Dezső* tanárt, akinek gondos, intelligens és stílusos rendezése a többi közül is kiemelkedőbbé tette az újhelyi realgimnázium Jókai ünnepségét.

H I R E K.

— **Esküvő.** *Kállay Tibor* volt pénzügyminiszter, hevesmegyei nagybirtokos május 6-án kötött házasságot *csábóczi Orosz Géza* ny. kuriai bíró és *legényei Pintér Albertin* leányával Ilonkával.

— **A közigazgatási bizottság ülése.** Hétfőn délelőtt 10 órakor tartotta Zemplénnvármegye közig. bizottsága május havi rendes ülését *Thuránszky László* főispán elnöklésével. Az alispáni jelentésnek ezuttal a gazdasági ügyekkel foglalkozó része volt a legterjedelmesebb, melyben a vetések kedvező állása mellett jelentést tett arról is, hogy Tolcsván ismeretlen tettesek *Constantin Géza* hegyközségi elnök szőlőjéből 34 és *Spitz Márton* választmányi tag szőlőjéből 170 szőlőtökét kivágtak — bosszúból, mert a hegyközség a szőlőmunkások munkaidéjét nem épen a szájuk izének megfelelően szabályozta. A nyomozás eddig nem járt eredménnyel. A tudomásul vett alispáni jelentés után a szakelődök terjesztették elő a bizottság intézkedéseiket igénylő ügydarabjaikat.

— **Száz milliós sikkasztás.** *Schänker M.* kassai szállító cégnek a kisállomáson lévő raktáránál alkalmazott *Weinberger Béla* újhelyi lakos, irodai tisztviselőt ma az államrendőrség őrizetbe vette a cég panaszára, illetve a fővárosi államrendőrség távirati megkeresésére mintegy 100 millió magyar korona s nagyobb összegű idegen valuták elsikkasztása miatt. A cég már régebben gyanút fogott s ma két főtisztviselője érkezett Újhelybe, akik megkezdették a rovincsolást, hogy a kárösszeget megállapíthassák. A rendőrség folytatja a vizsgálatot.

Nagy ára van az asszonycsóknak slágerfilm csütörtökön a városi moziban.

— **A kanadai kivándorlás** vármegyénkben is mindinkább nagyobb méreteket ölt. Az alispáni hivatalban nyert értesülésünk szerint a múlt hó folyamán száznál több utlevelet állítottak ki Kanadába, a legtöbbit a szerencsi, bodrogközi és a sárospataki járásokból. Legfőbb mozgatói ennek a kivándorlási láznak az onnan irt levelek, melyekben a már kivándoroltak jó dolgukról számolnak be. Az egyik többek közül arról irt, hogy jól megy sora, mert több földje van, mint idehaza egy grófnak. Ez a jó dolog azonban csak látszólagos, mert a kivándorlók csak irtásos területen jutnak földhöz, melyet a legkeményebb munkával tehetnek csak

művelhetővé — csak a saját munkacerejükkel a szükséges felszerelés nélkül. A legjobb munkaerőink hagyják itt a csonkahazát s kivándorlásuk annál inkább nemzeti csapás, miután visszatérésükre nem lehet számítani, mert a nyert területet később sem fogják tudni értékesíteni, hogy hazájukba visszatérhessenek. Elősegíti a kivándorlást az a téves hit is, hogy egy évi kanadai tartózkodás után átmehetnek az Egyesült Államokba. Rettenetes erő és fajmagyar veszteséggel jár ez a mindinkább erősödő kivándorlási láz s legfőbb ideje, hogy az államhatalom erős kézzel akadályozza meg a tovább terjedését.

„**A Missisipi rabjai**“ érdekfeszítő dráma szombat és vasárnap a városi moziban.

— **Értesítés.** *Szász Pál* az Omke kiváló titkára f. hó 17-én (vasárnap) d. e. fél 11 órakor a Zemplénnvármegyei Kaszinó és Kereskedelmi Körben a mai gazdasági helyzetről és aktuális kérdésekről előadást tart, melyre a társulat tagjait és az érdeklődőket szívesen látjuk.

Kereskedelmi Társulat.

— **Egy tiszakarádi házaspár hirtelen halála Karlsbadban.** Szamet nevű tiszakarádi házaspár a múlt hét péntekén az asszony gyógykezelése céljából Karlsbadba érkezett, hol eddig nem ismert okból szombaton mindketten elhaltak. A hirtelen véget ért házaspár fia távirati értesítésre Karlsbadba utazott s intézkedett szülői holttestének hazaszállítására

írta. A férj teljesen egészséges állapotban kísérte el feleségét. A tragikus halálesetre csak a halotti bizonyítványok megérkezése fog világgosságot deríteni.

— **Május 30-án 100 millió koronát sorsol ki az Új Idők.** Herczeg Ferenc képes irodalmi hetilapja, fennállásának 30. évfordulója alkalmából olvasói között. Az Új Idők 19. számában folytatódna Csathó Kálmán és Ludwig Wolf érdekes regényei. Közli a lap azonkívül Terescsényi György és Zábráczy Józset elbeszéléseit és Rákosi Jenő és Kosáryné Réz Lola cikkeit, Szalay Fruzina versét, Paut Géraldy két szép versének fordítását, számos művészi és időszerű képet és a lap rendkívül népszerű rovatait, a szerkesztői üzeneteket és a szépségápolást. Az Új Idők előfizetési ára negyedévre 80.000 korona. Mutatványszámot kívánatra ingyen küld a kiadóhivatal: Budapest, VI., Andrassy-ut 16.

— **Magyar Lányok.** Tutsek Anna kitűnő lapjának e heti számában két érdekes regény folytatódik. Az egyik Szederkényi Anna „Márika”, a másik J. Colomb „Évi néni”. E regényeken kívül mulattató, tanulságos és érdekes olvasmányok, szebbnél szebb képek egész kincsházát találja meg az olvasó e lapban. Előfizetési ára negyedévre 30.000 korona. Minden előfizető, aki 50.000 koronával fizet elő egy negyedévre, a Magyar Lányokon kívül három kiváló szépkiállítású ifjúsági regényt kap. Mutatvány-

Az összes

praktikus háziasszonyoknak a „valódi **Franck**”-hoz való hajlandósága abban leli magyarázatát, hogy a „valódi **Franck**” * a legjobb, legizletesebb és a leg-tartalmasabb kávépótlék!

* A kávédarálóval mint védjegy

számot kívánatra ingyen küld a kiadóhivatal: Budapest, VI., Andrassy ut 16.

— **Hármas ikrek.** Varga Péter utkaparó felesége Nagyhomok tanyán három egészséges fiúgyermeknek adott életet. A szegénysorsú család a Kormányzót kérte föl a Miklós, Ferenc és Pál névre szánt gyermekek keresztapjának.

Cigarettazik Ön?

Sodorjon **Janina** papirt!

Magántanulók figyelmébe

A „BOROSS-GÁRDOS” tanintézet teljes anyagi felelősséggel készít elő vidéki tanulókat a juniusi öszszesvont vizsgákra és érettségire. Kiváló jegyzetek! Tisztviselőknek részletfizetési kedvezmény.

Budapest, VIII. Rákóczi-ut 57/a

ERZSÉBET SÓSFÜRDŐ

BUDAPEST, I. KFR.

MÁJUS 1-ÉN MEGNYILT.

Női betegségeknek biztos gyógyhatású és felülmúlhatatlan.

Állandó orvosi felügyelet, elsőrangú pensió háromszori étkezéssel 90.000 koronától. — Szobák már 20.000 koronától. **Maikats István** fűdővendéglőjében **VÖRÖS KÁROLY** cigányzenekara játszik. Strandfürdő, tennisz, kertmozi a parkban Parkettánc a szabadban és a tánctermekekben. Felvilágosítást nyújt az igazgatóság. Villamoson a Kálvintértől 10 perc. Telefon: József 81-75.

Házvezetőnői állást keres helyben vagy vidéken a háztartáshoz mindenben értő özvegy asszony lehetőleg fiatal házaspárnál, parochián, vagy magános urnál.

Nyomda-helyiségünk

Vármegyeház III. udvar I. em

MEGHIVÓ.

A Hegyaljai Árukereskedelmi R.-T.

Tolcsván, 1925. május hó 24-én délután 2^{1/2} órakor tartja a Kereskedelmi és Gazdasági Bank R.-T. helyiségében

I. évi rendes közgyűlését

melyre a t. részvényesek tisztelettel meghívotnak.

A közgyűlés tárgyai:

1. Jegyzőkönyvhitelesítők megválasztása.
2. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentése a lefolyt üzleti évről.
3. A mérleg és az osztalék megállapítása, valamint a nyereség iránti intézkedés.
4. Az igazgatóságnak és felügyelő-bizottságnak a felmentvény megadása.
5. Felügyelő-bizottsági tagok választása.
6. Esetleges indítványok.

Az igazgatóság.

Kivonat az alapszabályokból:

9. §. A közgyűlésen, mint részvényes, csak az vehet részt, ki a közgyűlés előtt 30 nappal a részvénykönyvbe — mint ilyen — be van vezetve és részvényeit a folyó szelvényekkel együtt a közgyűlés előtt legalább 3 nappal a társaság pénztáránál, vagy a Borsod-Miskolczi Hitelbank részvénytársaságnál, vagy pedig az igazgatóság által alapszabályszerű módon megjelölt más helyen letette.

11. §. Minden részvény 1 szavazatra jogosít.

A legolcsóbb beszerzési forrás
Orbán Béla
fűszer-, csemege- és hentesáru üzlete
 Sátorajaujhely, a pénzügyi palotával szemben.

Branszky Anica, Füzessery Kató, Várady Saci, Haraszthy Lulu, Klein Ilonka, Holló Ágnes és Arnothfalvy Rózsika hozták előnkbe egymásutáni következő képekben Jókai meseszerű és mégis élő alakjait stílusos és korhű jelmezekben. A közönség szinte önfelédten tüntetett ennyi szépség láttán, jutalmazva ezzel a rendezőseget és különösen Kontraszty Dezső tanárt, akinek gondos, intelligens és stílusos rendezése a többi közül is kiemelkedőbbé tette az ujhelyi reál gimnázium Jókai ünnepségét.

H I R E K.

— **Esküvő.** Kállay Tibor volt pénzügyminiszter, hevesmegyei nagybirtokos május 6-án kötött házasságot *csábóczi Orosz Géza* ny. kuriai bíró és *legényei Pintér Albertin* leányával Ilonkával.

— **A közigazgatási bizottság ülése.** Hétfőn délelőtt 10 órakor tartotta Zemplénnégyez közig. bizottsága május havi rendes ülését *Thuránszky László* főispán elnöklésével. Az alispáni jelentésnek ezúttal a gazdasági ügyekkel foglalkozó része volt a legterjedelmesebb, melyben a vetések kedvező állása mellett jelentést tett arról is, hogy Tolcsván ismeretlen tettesek *Constantin Géza* hegyközségi elnök szőlőjéből 34 és *Spitz Márton* választmányi tag szőlőjéből 170 szőlőtököt kivágtak — bosszúból, mert a hegyközség a szőlőmunkások munkaidéjét nem épen a szájuk ízének megfelelően szabályozta. A nyomozás eddig nem járt eredménnyel. A tudomásul vett alispáni jelentés után a szakelőadók terjesztették elő a bizottság intézkedéseiket igénylő ügyszerűségeit.

— **Száz milliós sikkasztás.** Schänker M. kassai szállító cégnek a kisállomáson lévő raktáránál alkalmazott *Weinberger Béla* ujhelyi lakos, irodai tisztviselőt ma az államrendőrség őrizetbe vette a cég panaszára, illetve a fővárosi államrendőrség távirati megkeresésére mintegy 100 millió magyar korona s nagyobb összegű idegen valuták elsikkasztása miatt. A cég már régebben gyanút fogott s ma két főtisztviselője érkezett Ujhelybe, akik megkezdették a rovincsolást, hogy a kárösszeget megállapíthassák. A rendőrség folytatja a vizsgálatot.

Nagy ára van az asszonycsóknak slágerfilm csütörtökön a városi moziban.

— **A kanadai kivándorlás** vármegyénkben is mindinkább nagyobb méreteket ölt. Az alispáni hivatalban nyert értesülésünk szerint a múlt hó folyamán százánál több utlevelet állítottak ki Kanadába, a legtöbbet a szerencsi, bodrogközi és a sárospataki járásokból. Legfőbb mozgatói ennek a kivándorlási láznak az onnan irt levelek, melyekben a már kivándoroltak jó dolgukról számolnak be. Az egyik többek közül arról irt, hogy jól megy sora, mert több földje van, mint idehaza egy grófnak. Ez a jó dolog azonban csak látszólagos, mert a kivándorlók csak irtásos területen jutnak földhöz, melyet a legkevényebb munkával tehetnek csak

művelhetővé — csak a saját munkaerejükkel a szükséges felszerelés nélkül. A legjobb munkaerőink hagyják itt a csonkaházat s kivándorlásuk annál inkább nemzeti csapás, miután visszatérésükre nem lehet számítani, mert a nyert területet később sem fogják tudni értékesíteni, hogy hazájukba visszatérhessenek. Elősegíti a kivándorlást az a téves hit is, hogy egy évi kanadai tartózkodás után átmehetnek az Egyesült Államokba. Rettenetes erő és fajmagyar veszteséggel jár ez a mindinkább erősödő kivándorlási láz s legfőbb ideje, hogy az államhatalom erős kézzel akadályozza meg a tovább terjedését.

„**A Missisipi rabjai**“ érdekfeszítő dráma szombat és vasárnap a városi moziban.

— **Értesítés.** Szász Pál az Omke kiváló titkára f. hó 17-én (vasárnap) d. e. fél 11 órakor a Zemplénnégyez Kaszinó és Kereskedelmi Körben a mai gazdasági helyzetről és aktuális kérdésekről előadást tart, melyre a társulat tagjait és az érdeklődőket szívesen látjuk.

Kereskedelmi Társulat.

— **Egy tiszakarádi házaspár hirtelen halála Karlsbadban.** Szamet nevű tiszakarádi házaspár a múlt hét péntekén az asszony gyógykezelése céljából Karlsbadba érkezett, hol eddig nem ismert okból szombaton mindketten elhaltak. A hirtelen véget ért házaspár fia távirati értesítésre Karlsbadba utazott s intézkedett szülői holttestének hazaszállítására.

íránt. A férj teljesen egészséges állapotban kísérte el feleségét. A tragikus halálesetre csak a halotti bizonyítványok megérkezése fog világosságot deríteni.

— **Május 30-án 100 millió koronát sorsol ki az Uj Idők.** Herceg Ferenc képes irodalmi hetilapja, fennállásának 30. évfordulója alkalmából olvasói között. Az Uj Idők 19. számában folytatódna Csathó Kálmán és Ludwig Wolf érdekes regényei. Közli a lap azonkívül Terescsényi György és Zábrazky József elbeszéléseit és Rákosi Jenő és Kosáryné Réz Lola cikkeit, Szalay Fruzina versét, Paut Géraldy két szép versének fordítását, számos művészi és időszzerű képet és a lap rendkívül népszerű rovatait, a szerkesztői üzeneteket és a szépségápolást. Az Uj Idők előfizetési ára negyedévre 80.000 korona. Mutatványszámot kívánatra ingyen küld a kiadóhivatal: Budapest, VI., Andrassy-ut 16.

— **Magyar Lányok.** Tutsek Anna kitűnő lapjának e heti számában két érdekes regény folytatódik. Az egyik Szederkényi Anna «Márika», a másik J. Colomb «Évi néni». E regényeken kívül mulattató, tanulságos és érdekes olvasmányok, szebbnél szebb képek egész kincsesházat találja meg az olvasó e lapban. Előfizetési ára negyedévre 30.000 korona. Minden előfizető, aki 50.000 koronával fizet elő egy negyedévre, a Magyar Lányokon kívül három kiváló szépkiallitású ifjúsági regényt kap. Mutatvány-

Az összes

praktikus háziasszonyoknak a „valódi **Franck**“-hoz való hajlandósága abban leli magyarázatát, hogy a „valódi **Franck**“ * a legjobb, legízletesebb és a leg-tartalmasabb kávépótlék!

* A kávédarálással mint védjegy

számot kívánatra ingyen küld a kiadóhivatal: Budapest, VI., Andrassy ut 16.

— **Hármas ikrek.** Varga Péter utkarparó felesége Nagyhomok tanyán három egészséges fiúgyermeknek adott életet. A szegénysorsú család a Kormányzót kérte föl a Miklós, Ferenc és Pál névre szánt gyermekek keresztapjának.

Cigarettazik Ön?

Sodorjon Janina papirt!

Magántanulók figyelmébe

A „BOROSS—GÁRDOS“ tanintézet teljes anyagi felelősséggel készít elő vidéki tanulókat a júniusi ösz-szevont vizsgákra és érettségire. Kiváló jegyzetek! Tisztviselőknek részletfizetési kedvezmény.

Budapest, VIII. Rákóczi-ut 57/a

ERZSÉBET SÓSFÜRDŐ

BUDAPEST, I. KFR.

MÁJUS 1-ÉN MEGNYILT.

Női betegségeknek biztos gyógyhatású és felülmúlhatatlan.

Állandó orvosi felügyelet, elsőrangú pensió háromszori étkezéssel 90.000 koronától. — Szobák már 20.000 koronától. Makats István fürdővendéglőjében **VÖRÖS KÁROLY** cigányzenekara játszik. Strandfürdő, tennis, kertmozi a parkban Parkettánc a szabadban és a tánctermekben. Felvilágosítást nyújt az igazgatóság. — Villamoson a Kálvintértől 10 perc. Telefon: József 81-75.

Házvezetőnői állást keres helyben vagy vidéken a háztartáshoz mindenben értő özvegy asszony lehetőséggel fiatal házaspárnál, parochián, vagy magános urnál.

Nyomda-helyiségünk

Vármegyeház III. udvar I. em

MEGHIVÓ.

A Hegyaljai Árukereskedelmi R.-T.

Tolcsván, 1925. május hó 24-én délután 2^{1/2} órakor tartja a Kereskedelmi és Gazdasági Bank R.-T. helyiségében

I. évi rendes közgyűlését

melyre a t. részvényesek tisztelettel meghívottnak.

A közgyűlés tárgyai:

1. Jegyzőkönyvhitelesítő megválasztása.
2. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentése a lefolyt üzleti évről.
3. A mérleg és az osztalék megállapítása, valamint a nyereség iránti intézkedés.
4. Az igazgatóságnak és felügyelő-bizottságnak a felmentvény megadása.
5. Felügyelő-bizottsági tagok választása.
6. Esetleges indítványok.

Az igazgatóság.

Kivonat az alapszabályokból:

9. §. A közgyűlésen, mint részvényes, csak az vehet részt, ki a közgyűlés előtt 30 nappal a részvénykönyvbe — mint ilyen — be van vezetve és részvényeit a folyó szelvényekkel együtt a közgyűlés előtt legalább 3 nappal a társaság pénztáránál, vagy a Borsod-Miskolczi Hitelbank részvénytársaságnál, vagy pedig az igazgatóság által alapszabályszerű módon megjelölt más helyen letette.

11. §. Minden részvény 1 szavazatra jogosít.

SZIVES TUDOMÁSUL!



SZILVÁS-VÁRADAI MÉSZMŰVEK RÉSZVÉNYTÁRSASÁG
 POSNANSKY és STRELITZ KÁTRÁNYFEDLEMEZGYÁR
 MISKOLCVIDÉKI KŐSZÉN-BÁNYA RÉSZVÉNYTÁRS.
 „ARDENS” SZÉNFORGALMI RÉSZVÉNYTÁRSASÁG
 (CZELADZ, WALESKA, HINDENBURG, KOKS)

FELSŐMAGYARORSZÁGI VEZÉRKÉPVISELŐJE:

Dr. ZIMMERMANN VIKTOR

TELEFON: 8-17. MISKOLC. SÜRGÖNYCIM: VIKTÓRIA.
 Szolid kiszolgálás! Eredeti legolcsóbb gyári- és bányasárak!
 Prompt szállítás! Kedvező fizetési feltételek!

Kovács Balázs Saujhely.

Elvállal mindennemű

férfi és női kalapok átalakítását, javítását és tisztítását.

Rákóczi-utca 43. (Diánával szemben.)

Raktáron mindenféle férfi gyapjúkalapok minden színben

Széchenyi-tér 19. sz. alatti műszaki üzletben és javító-műhelyben

raktáron tartok: gépalkatrészeket, komplett kerékpárokat, rádió felvívót és annak alkatrészeit. Új és használt kerékpárok részletesre is kaphatók. — Állandó kerékpárkiosonvás. — Elvállalja: írógépek, kerékpárok és varrógépek szakszerű javítását és tisztítását

HODOSI GÁBOR

Aprított tűzifa

legolcsóbb napi áron minden mennyiségben

és elsőrendű bükkhasábfa házhoz szállítva kapható.

JUHN RÓBERT ÉS TÁRSA fakereskedők

SÁTORALJAUJHELY. Telep: Andrassy-u. 2. — Telefon: 75.

Az intelligens háziasszonyoknak

a valódi

Szent István cikória

kávékülönlegességhez való hirtelen szeretetük abban leli magyarázatát, hogy ez a cikóriakávé, melynek első koronás szent királyunk, Szent István képe a védjegye,

a legfinomabb minőség.



Minden doboz sarkában,
 pörkölt szemeskávét van!

Ha köszvénye, reumája, csuza, vagy ischiásza van, akkor okvetlenül használja a

szerecsi gyógyiszapfürdő

iszapakkolásait, mert ez teljesen és maradandóan meggyógyítja.

Izapakkolások minden vasárnap, hétfőn, kedden, szerdán, csütörtökön és pénteken kaphatók. — Kényelmes vasúti közlekedés minden irányban.

Mélyen leszállított árak!

Fürdőigazgatóság

ÉRTESÍTÉS.

Rosenbaum G.

orth. kóser étterme
 ujonnan megnyílt Rombach-ucca 2/a sz. alatt.

Lakodalmakat, társasvacsorákat stb. jutányosan vállal.

Fával égetett meszet építkezésre

és permetezésre legolcsóbban ajánl

ifj. Klein Jakab

festék-, kefe-áru, háztartás- és gazdasági cikkek üzlete

Sátoraljaujhely, Petőfi-utca 1. sz.

Jégbehűtött palack-sörök mindenféle.

Kassai és prágai módra előállítva sódar, nyersen kgr. 75000 K.
 Ugyanaz főzve, 1 kgr. egészben 120000 K.
 Felszeletelve 10 dgr. 14000 K.
 Sódar minden nap friss főzés.

Törley Reservé pezsgő legolcsóbb árban.

Naponta friss virsli, vegyes felvágott. Herz-szalámi nagyban.

Sertészsir házi olvasztásu, legolcsóbb napi árban.

Savanyu és csokoládés cukorkák nagy választékban.

Mauthner-féle kerti vetemény- és gazdasági magvak.

Szardínia, pisztráng finom olajban.

TÓTH LAJOS

fűszer-, csemegehus- és gazdasági magüzlete

Saujhely, Rákóczi-u. 2., a Központi Kávéházzal szemben.